



مسواک ٹریٹمنٹ کے فضائل (ITALIAN)

I BENEFICI DELLA MISWAK

(Sono incluse 10 Parabole e narrazioni)



Tradotto in italiano dal
dipartimento Traduzione di
(Dawateislami)

Sheikh-e-Tariqat Amir-Ahl-e-Sunnat il fondatore di
Dawateislami Allama Moulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadiri Razavi

www.dawateislami.net

مسواک شریف کے فضائل

Miswak Shareef kay Fazail

I BENEFICI DELLA MISWAK

Questo opuscolo è stato scritto da Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi داعی بَرَکَاتِهِمُ الْعَالِیَّہ il fondatore di Dawat-e-Islami. La Majlis traduzione (di Dawat-e-Islami) ha tradotto questo opuscolo in italiano. Se trovate errori nella traduzione o nella composizione, siete pregati di contattare la Majlis traduzione ed otterrete una ricompensa spirituale.

Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

Email: ✉ translation@dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

Dua per leggere un libro

Recitate la seguente Dua (supplica) prima di leggere un libro religioso o ricevere una lezione islamica e, *إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ*, (se Allah *عَزَّوَجَلَّ* lo vorrà), vi ricorderete ciò che avrete imparato:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Traduzione

Ya Allah *عَزَّوَجَلَّ*! Aprici le porte che conducono verso la conoscenza e la saggezza, ed abbi pietà di noi. O Colui che è il più Onorevole e Magnifico!

(Al-Mustaṭraf, vol. 1, p. 40)

Nota: Recitate anche il Salat-alan-Nabi prima e dopo questa Dua.

Contenuti

_Toc492995931Dua per leggere un libro..... ii

I BENEFICI DELLA MISWAK..... 1

Una virtù del Salat-Alan-Nabi ﷺ..... 1

Quand'è che la Miswak non porta ricompense?..... 1

10 Affermazioni del nostro amato Profeta ﷺ..... 2

La miswak migliora la memoria..... 3

L'onore di recitare il kalima prima di morire 3

Rimedi per aumentare l'intelligenza 4

OGNI QUANTO IL NOSTRO NOBILE PROFETA ﷺ

UTILIZZAVA LA MISWAK? 4

L'utilizzo della miswak con ogni preghiera 4

Usare la miswak dopo essersi svegliati è Sunnah 4

La prima azione dopo esser rientrati a casa..... 5

Miswak durante il digiuno..... 5

Madani perle per usare la miswak durante il digiuno..... 5

La Miswak prima dell'apparente morte..... 6

Gli 8 oggetti da sunnah per un viaggiatore..... 7

Miswak prima di mangiare..... 7

Rimedio per sbiancare i denti..... 7

La causa dell'80% delle malattie..... 7

I benefici fisici della miswak..... 8

La miswak cura l'acidità dello stomaco e le vesciche in bocca..... 9

La preghiera per usare la Miswak 9

14 Madani perle per la Miswak.....	10
Come utilizzare la Miswak.....	11
Per le donne usare la miswak è sunnah di Bibi Aaysha رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا.....	12
Quando la miswak diventa inutilizzabile.....	12
Sapete come usare la miswak?.....	12

10 RACCONTI E NARRAZIONI DELLA MISWAK 13

1. Una miswak curva	13
2. Che succede se si succhia la miswak?.....	13
3. La miswak nel turbante	14
4. La miswak sull'orecchio	14
5. La miswak come collana	14
In caso di fitnabisogna abbandonare le azioni mustahab.....	14
Mettere la penna sull'orecchio	15
Cucite una tasca a parte per mettere la miswak.....	16
6. Una Miswak per una moneta d'oro.....	16
7. Gli occhi cominciarono a lacrimare.....	17
8. Cura del mal di gola e del gonfiore al collo	18
9. Miswak e le ghiandole della gola.....	18
10. 25 Benefici della miswak.....	19
Madani Qafile.....	21

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

I BENEFICI DELLA MISWAK

Non importa quanto Satana vi impedisca di leggere questo opuscolo, voi continuate a leggerlo fino alla fine ed إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ anche voi vi innamorerete della Miswak.

Una virtù del Salat-alan-Nabi ﷺ

Il nostro amato Profeta Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha affermato: ‘Chi mi invia 50 Salat in un giorno, nel giorno del giudizio io gli stringerò la mano.’

(Ibn Bishkwal, pp. 90, Hadees 90)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Quand'è che la Miswak non porta ricompense?

Le azioni vengono fatte per via di un'intenzione, se non ci sono buone intenzioni allora non si otterranno i benefici dell'azione. Pertanto, prima di usare la Miswak bisogna realizzare le seguenti intenzioni: ‘userò la Miswak per ottenere la ricompensa della Sunnah e per pulire la bocca prima di recitare il Salat-alan-Nabi, il Quran e lodare Allah عَزَّوَجَلَّ.’

10 Affermazioni del nostro amato Profeta ﷺ

1. Pregare due Rakaat con la Miswak sono meglio di 70 Rakaat senza Miswak. (*Attargheeb Wattarheeb, vol. 1, pp. 102, Hadees 18*)
2. Pregare dopo aver usato la Miswak è 70 volte meglio senza averla usata. (*Shu'ab-ul-Iman, vol. 3, pp. 26, Hadees 2774*)
3. Quattro cose sono delle Sunnah dei Profeti: mettersi il profumo, sposarsi, usare la Miswak ed avere pudore. (*Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 9, pp. 147, Hadees 23641*)
4. Usate la Miswak! Usate la Miswak! Non venite da me con i denti gialli. (*Jam'-ul-Jawami', vol. 1, pp. 389, Hadees 2875*)
5. La Miswak contiene la cura contro ogni malattia eccetto la morte. (*Jami' Sagheer, pp. 297, Hadees 4840*)
6. Se non avessi tenuto conto delle difficoltà del mio popolo, avrei ordinato di usare la Miswak prima di fare il Wudu. (*Sahih Bukhari, vol. 1, pp. 637*)
7. Obbligatevi ad usare la Miswak, poiché pulisce la bocca e ci fa compiacere Allah ﷻ. (*Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 2, pp. 437, Hadees 5869*)

8. Il Wudu è metà della fede, e la Miswak è la metà del Wudu. *(Musannaf Ibn Abi Shaybah, vol. 1, pp. 197, Hadees 22)*
9. Quando una persona usa la Miswak prima di pregare, un angelo gli sta dietro per sentirgli recitare, poi si avvicina a lui fino a tal punto di toccare la sua bocca con la sua bocca. *(Al-Bahr-uz-Zakhaar, vol. 2, pp. 214, Hadees 603)*
10. Colui che di Venerdì fa il bagno Miswak, mette il profumo, indossa buoni vestitie poi va nella Moschea e non scavalca le persone, ma prega e rimane in silenzio dopo l'arrivo dell'Imam (cioè durante la Khutbah) fino al completamento della preghiera, Allah عَزَّوَجَلَّ perdona tutti i suoi peccati che sono stati commessi durante quella settimana. *(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 4, pp. 162, Hadees 11768)*

La miswak migliora la memoria

Il nobile Compagno Hazrat-Ali-Murtaza, il leone di Allah كَرَّمَ اللهُ لَهُ وَجْهَهُ الْكَرِيمُ ha affermato che ci sono tre cose che rafforzano la memoria e allontanano il catarro: 1) La Miswak 2) Il digiuno 3) Leggere il Quran. *(Ihya-ul-'Uloom, vol. 1, pp. 364)*

L'onore di recitare il kalima prima di morire

Nel libro Bahare-Shariat volume 1 a pagina 288 è scritto: 'Colui che usa abitualmente la Miswak avrà l'onore di recitare il

kalima al momento della morte; mentre colui che fuma l'oppionon avrà l'onore di recitare il kalima prima di morire.'

Rimedi per aumentare l'intelligenza

Il nobile Imam Shafi رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ha affermato che quattro cose aumentano l'intelligenza: (1) Evitare discorsi inutili (2) L'utilizzo della Miswak (3) Sulaha, ovvero la compagnia di persone devote (4) Mettere in pratica la propria conoscenza. (*Hayat-ul-Haywan lid-Dameeri, vol. 2, pp. 166*)



OGNI QUANTO IL NOSTRO NOBILE PROFETA ﷺ UTILIZZAVA LA MISWAK?

L'utilizzo della miswak con ogni preghiera

Sayyiduna Zayd Bin Khalid Juhani رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ha affermato: 'Il nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ non usciva da casa per pregare senza aver utilizzato la Miswak'. (*Al-Mu'jam-ul-Kabeer, vol. 5, pp. 204, Hadees 5261*)

Usare la miswak dopo essersi svegliati è Sunnah

Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا ha narrato che il nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, di notte, teneva accanto l'acqua per il Wudu e la Miswak. Quando il nostro amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ si svegliava di notte, dopo aver fatto i bisogni, utilizzava la Miswak. (*Abu Dawood, vol. 2, Hadees 56*)

Sayyidatuna Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا ha narrato che il nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ quando si svegliava dopo il sonno di giorno o di notte, prima di fare Wudu utilizzava la Miswak. (*Ibid, Hadees 57*)

Cari fratelli islamici! Usare la Miswak dopo aver dormito è Sunnah. Quando una persona dorme, i gas intestinali fuoriescono e arrivano alla bocca causando alito cattivo e un cambiamento nel gusto, chi segue questa Sunnah la sua bocca tornerà in buono stato.

La prima azione dopo esser rientrati a casa

Sayyiduna Shurayh Bin Haani رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ narra che una volta domandò a Sayyidatuna Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا quale fosse la prima azione che faceva il nostro nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ rientrando in casa, lei rispose: ‘Miswak’.

(*Sahih Muslim, pp. 152, Hadees 253*)

Miswak durante il digiuno

Sayyiduna Aamir Bin Rabe’ah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا racconta di aver visto molte volte l’amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ usare la Miswak durante il digiuno. (*Sunan-ut-Tirmizi, vol. 2, pp. 176, Hadees 725*)

Madani perle per usare la miswak durante il digiuno

Nel libro Bahar-e-Shari’at del primo volume a pagina 997 è scritto: usare la Miswak durante il giorno di digiuno non è Makruh (sconsigliato), ma è Sunnah così come negli altri

giorni, anche se è bagnata o asciutta, prima o dopo il Zawal, ogni volta che la si userà non sarà Makruh. Tra molte persone è popolare che usare la Miswak di pomeriggio è Makruh per chi è in digiuno, questa credenza è sbagliata per il nostro Fikh-Hanafi. (*Bahar-e-Shari'at, vol. 1, pp. 99*)

Non bisogna usare durante il digiuno il tipo di Miswak che quando si mastica perde le fibre o rilascia un gusto.

(*Fatawa Razawiyyah, vol. 10, pp. 511*)

La Miswak prima dell'apparente morte

Sayyidatuna Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا chiese al nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, poco prima della sua morte apparente, se voleva usare la Miswak, e il nostro amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ accennò con la testa. Così, Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا andò da suo fratello Sayyiduna 'Abdur Rahman رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ a prendere una Miswak e la diede al nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Il nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ tentò di utilizzare la Miswak, ma era troppo dura, per questo Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا chiese se poteva ammorbidire la Miswak, e l'amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ fece sì con la testa. Dunque, Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا masticò la Miswak rendendola morbida e la diede al nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, che iniziò a strofinarla sui denti. (*Summarised from: Sahih Bukhari, vol. 1, 3, pp. 308, 157, Hadees 890, 4449*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Gli 8 oggetti da sunnah per un viaggiatore

Il padre di Imam Ahl-us-Sunnah, Imam Ahmad Rada Khan, Maulana Naqi 'Ali Khan رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ha affermato che il nostro amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ teneva con sé 8 oggetti quando viaggiava: (1) Miswak (2) Kohl (*Surma, in urdu*) (3) Specchio (4) Pettine (5) Forbici (6) Ago (7) Filo (*Anwaar Jamal-e-Mustafa, pp. 160*). Seconda un'altra fonte, l'ottavo oggetto è 8) L'olio.

(*Subul-ul-Huda, vol. 7, pp. 347*)

Miswak prima di mangiare

Sayyiduna 'Abdullah Bin 'Umar رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا utilizzava la Miswak prima di mangiare. (*Musannaf Ibn Abi Shaybah, vol. 1, pp. 197*)

Rimedio per sbiancare i denti

Sayyiduna Abu Hurayrah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ afferma che un metodo per sbiancare i denti è utilizzare la Miswak dopo aver mangiato. (*Al-Kamil fi Du'afa-ir-Rijaal, vol. 4, pp. 123*)



La causa dell'80% delle malattie

Secondo alcuni ricercatori, l'80% delle malattie sono causate dalle cattive condizioni dello stomaco e della bocca. Di solito, a causa di una cattiva igiene orale, i batteri si proliferano tra i denti e quando finiscono nello stomaco, causano molte malattie.

I benefici fisici della miswak

- ❖ Secondo una famosa organizzazione americana, la Miswak è 20 volte più efficace a rimuovere i batteri nella bocca rispetto a qualsiasi altro metodo.
- ❖ Una ricerca condotta dagli scienziati svizzeri ha dimostrato che le setole della Miswak riescono ad eliminare i batteri senza entrare in diretto contatto con loro, prevenendo le malattie ai denti.
- ❖ Dalla 'U.S. Biblioteca Nazionale Di Medicina' è stato dimostrato che se la Miswak viene utilizzata correttamente, è un ottimo metodo per pulire la bocca, i denti e rafforzare le gengive.
- ❖ Secondo una ricerca, tra coloro che usano regolarmente la Miswak, si riscontra un numero molto basso a cui sanguinano le gengive.
- ❖ Un'organizzazione dell'igiene orale in Atlanta (America), dimostra che la Miswak contiene delle sostanze che impediscono ai denti di indebolirsi, e la Miswak è la più efficiente tra tutte le medicine per la cura orale.
- ❖ La Miswak elimina lo strato di placca sui denti.
- ❖ La Miswak previene la frattura dei denti

- ❖ Se colui che ha raffreddore e catarro in modo persistente, inizia ad usare la Miswak, il muco comincerà a fuoriuscire, alleggerendo la testa.
- ❖ I patologi affermano che la Miswak cura i raffreddori persistenti.

La miswak cura l'acidità dello stomaco e le vesciche in bocca

Alcune vesciche in bocca nascono a causa dell'eccessiva acidità dello stomaco. Altri tipi di vesciche causano la diffusione dei batteri, per curare questo bisogna usare una Miswak fresca e strofinarla sui denti, e tenere per un po' in bocca la saliva che viene prodotta. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** La bocca tornerà sana. Alcune persone si lamentano dei loro denti che si ingialliscono o che il bianco sta finendo. Per queste persone, le setole fresche della Miswak sono benefiche. La Miswak elimina il cattivo odore e i germi della bocca, prevenendo da molte malattie.

La preghiera per usare la Miswak

Alcuni Studiosi **رَحِمَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى** dicono di recitare questa Dua (supplica) quando si vuole usare la Miswak:

﴿1﴾ اللَّهُمَّ بَيِّضْ بِهِ أَسْنَانِي، وَشُدِّدْ بِهِ لِسَانِي، وَثَبِّتْ بِهِ لَهَائِي،
وَ بَارِكْ لِي فِيهِ، يَا أَرْحَمَ الرَّحِيمِينَ¹

(2) اللَّهُمَّ طَهِّرْ فَمِي، وَنَوِّرْ قَلْبِي، وَطَهِّرْ بَدَنِي، وَحَرِّمْ جَسَدِي
عَلَى النَّارِ، وَادْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ²

Madani perla: se volete potete leggere tutte e due le Dua o soltanto una.

14 Madani perle per la Miswak

- ❖ La Miswak deve essere della: Salvadora persica, olivo, limone o di altre cortecce aspre.
- ❖ Lo spessore della Miswak deve essere pari al mignolo.

¹ **Traduzione:** O Allah Onnipotente! Tramite questo, fa che i miei denti diventino bianchi, le mie gengive e la gola si rinforzino, e donami benefici, o Tu che sei il più Generoso tra i generosi (*Sharh-ul-Muhazzab lin-Nawavi, vol. 1, pp. 283*)

² **Traduzione:** O Allah Onnipotente! Fa che la mia bocca resti pulita, illumina il mio cuore, purifica il mio corpo, proteggi il mio corpo dall'inferno, e con la Tua grazia includimi tra le persone pie! (*'Umda-tul-Qaari, vol. 5, pp. 31, Hadees 887*)

- ❖ La Miswak non deve essere più lunga di una spanna altrimenti satana si siede su di essa.
- ❖ Le setole della Miswak devono essere morbide perché quelle dure provocano spazi tra i denti e le gengive.
- ❖ E' meglio se la Miswak sia fresca, altrimenti conviene immergerla dentro un bicchiere d'acqua per ammorbidirla.
- ❖ I dottori consigliano di tagliare le setole della Miswak ogni giorno.

Come utilizzare la Miswak

- ❖ Strofinare la Miswak sui denti in senso orizzontale.
- ❖ Ogni volta che si usa la Miswak è meglio strofinarla almeno 3 volte, e lavarla dopo ogni volta.
- ❖ Prendete la Miswak con la mano destra facendo in modo che il mignolo stia sotto e il pollice in prossimità delle setole, invece le 3 dita rimaste sopra di esso. Strofinare la Miswak nel seguente ordine: prima i denti superiori a destra e in seguito quelli a sinistra, poi i denti in basso a destra, quindi quelli a sinistra.
- ❖ Tenendo la Miswak a pugno chiuso si rischiano le emorroidi.
- ❖ La Miswak è Sunnat-e-Qabliyyah del Wudu (ovvero è Sunnah se si fa prima del Wudu e non durante, quindi

dopo aver utilizzato la Miswak lavarsi le mani 3 volte e completare il Wudu come al solito). Usare la Miswak è Sunnah Muakkadah se si ha alito cattivo.

Per le donne usare la miswak è sunnah di Bibi Aaysha

رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا

Ala-Hazrat رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ ha affermato che per le donne usare la Miswak è Sunnah di Umm-ul-Mu`mineen Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا , ma anche se non la usano non ha importanza. I denti e le gengive delle donne sono più sensibili e fragili rispetto agli uomini, perciò è sufficiente se usano il Missi (la corteccia degli alberi per l'igiene orale).

Quando la miswak diventa inutilizzabile

Quando la Miswak diventa inutilizzabile (troppo corta) non bisogna buttarla, poiché è un mezzo per compiere Sunnah. Bisogna invece metterla in un luogo sicuro, seppellirla o legarla a un sasso o un altro tipo di peso e affondarla nell'acqua.

Sapete come usare la miswak?

Probabilmente ora vi starete chiedendo 'Io sto usando la Miswak da molto tempo ma la mia bocca e lo stomaco sono in cattive condizioni'. O miei cari semplici fratelli islamici, qui la colpa non è della Miswak, ma vostra! Io (Sag-e-Madinah) sono arrivato alla conclusione che forse una persona ogni cento sa come utilizzare la Miswak correttamente. Infatti, la maggior

parte delle persone strofina la Miswak sui denti e fa Wudu troppo in fretta, per questo motivo si può dire che invece di usare la Miswak correttamente, la si usa solo per compiere una tradizione.



10 RACCONTI E NARRAZIONI DELLA MISWAK

1. Una miswak curva

Un giorno il nostro amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ottenne due Miswak da un luogo, una era curva e l'altra dritta. Il Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ diede la Miswak dritta al suo nobile compagno e si tenne per sé quella curva. Il compagno rispose: 'O caro Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, giuro su Allah عَزَّ وَجَلَّ che voi صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ avete più diritto a prendere la Miswak dritta'. Il nostro caro Profeta rispose: 'Quando qualcuno tiene compagnia ad una persona, anche se per un piccolo lasso di tempo, lui verrà interrogato sulla compagnia nel Giorno del Giudizio'.

2. Che succede se si succhia la miswak?

Nel libro 'Durre-Mukhtar' è scritto che succhiare la Miswak porta alla cecità. Nel 'Fatawa Shami' è riportato che riguardo l'atto di ingoiare la saliva senza succhiare la Miswak, Hakeem Tarmizi رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ ha detto che quando si usa la Miswak, bisogna ingoiare la saliva che viene prodotta all'inizio perché cura ogni malattia tranne leucodermia (una malattia della pelle) e la morte.

3. La miswak nel turbante

Nel 'Fatawa Shami' è scritto che alcuni Sahaba رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ mettevano la Miswak anche nei strati del turbante.

4. La miswak sull'orecchio

Sayyiduna Zayd Bin Khalid Juhani رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ andava a pregare in moschea con la Miswak posta sull'orecchio come uno scrittore fa con la penna.

5. La miswak come collana

E' scritto nel libro 'Imamay kay Fazaail' (i benefici del turbante), a pagina 402, pubblicato dal dipartimento Maktaba-tul-Madinah di Dawat-e-Isalmi, che Sayyiduna Imam 'Abdul Wahhab Sha'rani رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ ha detto che abbiamo fatto una promessa che useremo regolarmente la Miswak prima di fare Wudu e la preghiera, anche se dovremmo legare la Miswak intorno al collo come una collana (per non poterla perdere) o anche se dovremmo appenderla al nostro turbante, quando quest'ultimo è posto su una bandana. Quando invece il turbante è indossato sopra un cappello, bisognerebbe incastrare la Miswak tra le pieghe verso il lato sinistro e legare bene il turbante.

In caso di fitnabisogna abbandonare le azioni mustahab

I Sahaba رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ e i nostri Anziani رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى amavano molto la Miswak! Ma fate attenzione! Oggigiorno se qualcuno uscisse di casa con la Miswak sull'orecchio o intorno al collo, le persone probabilmente gli punterebbero il dito contro e lo

porterebbero in giro, perciò è meglio non adottare questo comportamento davanti alla gente. Una volta venne fatta una domanda ad A'la Hadrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى riguardo una azione Mustahab (apprezzabile), ma visto che in India tale azione avrebbe provocato fitna (polemica, A'la Hadrat رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ affermò che si può compiere tale azione nei luoghi dove essa è conosciuta. Invece, in quelle città indiane dove l'atto non è per nulla diffuso, se qualcuno lo compie le persone ignoranti lo porterebbero in giro, e visto che ridere di un insegnamento religioso significa rovinare la propria fede, in quei luoghi non è necessario compiere tale azione. Non è consigliato compiere un'azione Mustahab e provocare la rovina della fede dei musulmani che la polemicizzano. (*Fatawa Razawiyyah, vol. 22, pp. 603*)

Mettere la penna sull'orecchio

Mettere la penna da scrivere sull'orecchio è consigliabile. Infatti, Sayyiduna Zayd Ibn Saabit رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ racconta che una volta stava al cospetto del nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ e vicino c'era uno scrittore. Il santo Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ disse di mettere la penna sull'orecchio, perché aiuta a ricordare ciò che si andrà a scrivere. (*Sunan-ut-Tirmizi, vol. 4, pp. 327, Hadees 2723*)

Il celebre Mufti Ahmad Yar Khan رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ scrive riguardo a quest'ultima Hadeesse uno scrittore mette la penna sul proprio orecchio, ricorderà meglio ciò che andrà a scrivere. È meglio appoggiare la penna sull'orecchio destro. Allah عَزَّ وَجَلَّ ha creato ogni cosa con un proprio effetto, e quelli di appoggiare la

penna sull'orecchio è che egli (lo scrittore) ricorderà l'argomento. Per effetto si intende anche quello sulla mente.

(*Mirat-ul-Manajih*, vol. 6, pp. 334)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Cucite una tasca a parte per mettere la miswak

Possibilmente, fate cucire sul vostro Kurta (camice) due tasche all'altezza del petto, a destra e a sinistra, e una terza piccola tasca a sinistra dedicata per la miswak, verso il lato del cuore.

In questo modo, la Sunnah del nostro amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ sarà sul nostro petto e vicina al cuore.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

6. Una Miswak per una moneta d'oro

Sayyiduna 'Abdul Wahhab Sha'rani رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ narra: una volta Sayyiduna Abu Bakr Shibli Baghdadi رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ aveva bisogno di una Miswak per fare Wudu, ne cercò una ma non ne trovò, e alla fine la comprò per un Dinaro (una moneta d'oro). Alcune persone commentarono: 'Voi avete speso troppo! Com'è possibile acquistare una Miswak a tale prezzo?'. Egli rispose: 'Senza dubbio, tutto il mondo ed i suoi oggetti non valgono nemmeno quanto un'ala di una zanzara per Allah عَزَّوَجَلَّ e se nel Giorno del Giudizio Allah عَزَّوَجَلَّ mi chiedesse: 'Perché hai lasciato una Sunnah (la Miswak) del mio caro Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ?

Tutto il denaro e la ricchezza che ti ho dato non valgono nemmeno quanto l'ala di una zanzara, perché quindi non hai speso questa miserabile ricchezza per una tanto valorosa Sunnah?'. Che risposta potrei dare?' **Che Allah conceda le benedizioni a loro, e per il loro onore benedica anche noi.** (*Summarized from: Lawaqi-ul-Anwaar, pp. 38*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

O amanti del nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! Vi rendete conto di quanto i nostri Anziani amavano le Sunnah? Sayyiduna Abu Bakr Shibli Baghdadi diede una moneta d'oro in cambio della Sunnah dell'amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

7. Gli occhi cominciarono a lacrimare

Cari fratelli islamici! Ogni Sunnah è un prezioso tesoro, come la Miswak! E che dire dei vantaggi di questa Sunnah. Un uomo d'affari racconta: 'In Svizzera ho incontrato un musulmano convertito da poco e gli ho regalato una Miswak, lui la accettò felicemente e dopo averla baciata la pose sugli occhi ed improvvisamente cominciò a piangere. Poi, tirò fuori un fazzoletto dalla tasca e lo aprì. All'interno c'era un pezzo di Miswak lungo all'incirca due pollici. Lui disse che quando si convertì all'Islam gli fu regalata una Miswak. Egli cominciò a usarla con molta cura e quando stava per finire si preoccupò. Poi, grazie alla misericordia di Allah عَزَّوَجَلَّ ha ricevuto una

Miswak da me. Inoltre, aggiunse che da molto tempo soffriva di una malattia ai denti e alle gengive ma i dentisti non riuscivano a trovare una cura efficace. Sorprendentemente da quando ha iniziato ad usare la Miswak, guarì in pochi giorni. Così, si fece visitare dal dottore, il quale gli disse che con le medicine non avrebbe potuto guarire così in fretta, ci doveva essere un altro motivo. Quando il paziente ragionò su quale potesse essere la causa, capii che era da poco diventato musulmano e che tutto era merito della Miswak. Infine, quando il paziente mostrò la Miswak al dottore, quest'ultimo non riusciva a credere ai suoi occhi.

8. Cura del mal di gola e del gonfiore al collo

Un uomo soffriva di mal di gola e gonfiore al collo. Per via di questa malattia aveva la voce rauca. Inoltre, soffriva anche di vertigini a causa dell'intenso dolore, oltre alle perdite di memoria. Provò molte cure, che però si rivelarono inefficaci. Così, un giorno qualcuno consigliò di usare la Miswak, e lui cominciò ad usarla frequentemente. In più, divideva la Miswak in due pezzi, li bolliva in acqua e faceva gargarismi. Per di più, applicava delle pomate lì dove aveva gonfiore. Questo trattamento ebbe un grande effetto. Dopo alcune ricerche si scoprì che aveva un'inflammatione alla tiroide, la quale aveva effetti su tutto il corpo. Grazie a questa cura la sua malattia finì completamente e lui guarì.

9. Miswak e le ghiandole della gola

Un uomo soffriva a causa delle ghiandole della gola. Gli venne

consigliato di usare la Miswak e prendere lo sciroppo di gelso. Questa cura fece sentire molto presto i suoi benefici.

10. 25 Benefici della miswak

Allamah Sayyid Ahmad Tahtaawi Hanafi رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ha scritto nel libro 'Haashiyah Tahtaawi' i seguenti benefici della Miswak:

1. Obbligatevi ad usare la Miswak, non tralasciatela. Usatela frequentemente poiché in essa c'è il volere di Allah عَزَّوَجَلَّ.
2. Usando sempre la Miswak si facilita e favorisce il sostentamento.
3. Passa il mal di testa.
4. Elimina il catarro.
5. Migliora la vista.
6. Mantiene il giusto funzionamento dello stomaco.
7. Da energie al corpo.
8. Migliora la memoria e l'intelligenza.
9. Purifica il cuore.
10. Incrementa le buone azioni.
11. Rende felici gli Angeli.
12. Irrita Satana.

13. Aiuta a digerire.
14. Aiuta a essere fertile.
15. Ritarda la vecchiaia.
16. Rassoda la schiena.
17. Rafforza il corpo per obbedire Allah **عَزَّوَجَلَّ**.
18. Facilita al momento della morte aiuterà a ricordare il Kalima-Shahadat.
19. Nel Giorno del Giudizio le azioni verranno consegnate nella mano destra.
20. Ci farà attraversare Pul-Siraat veloci come un lampo.
21. Aiuta ad ottenere ciò di cui si ha bisogno.
22. Si otterranno pace e tranquillità nella tomba.
23. Saranno aperte le porte del Paradiso.
24. Si sarà puri e puliti nel momento di lasciare il mondo.
25. Il più grande beneficio è che c'è il piacere di Allah in essa.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ
تُوبُوا إِلَى اللَّهِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Madani Qafile

Abituatevi a viaggiare insieme agli amanti del nobile Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ per diffondere le Sunnah e compiere l'autocoscienza delle proprie azioni (Fikre Madina) tutti i giorni, consegnando il libretto dei Madani Inamat il primo giorno del mese islamico al vostro responsabile di zona di Dawat-e-Islami. إِنَّ شَاءَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ. Tramite queste azioni verrete indotti anche nell'utilizzo della Miswak.

O Allah عَزَّوَجَلَّ, per l'onore del tuo caro Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, concedici la costanza nel compiere la Sunnah della Miswak.

أَمِينٌ بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

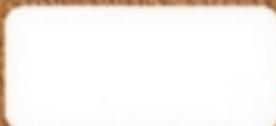
Muhammad Ilyas Attar Qaadiri

Rabi'-ul-Awwal 1438 AH (December, 2016)

Gli 8 Oggetti da Sunnah per un Viaggiatore

Il padre di Imam Ahl-e-Sunnat, Imam Ahmad Raza Khan, Maulana Naqi 'Ali Khan رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى ha affermato che il nostro amato Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ teneva con sé 8 oggetti quando viaggiava: (1) Miswak (2) Kohl (Surma, in urdu) (3) Specchio (4) Pettine (5) Forbici (6) Ago (7) Filo (Anwaar Jamal-e-Mustafa, pp. 160).

Seconda un'altra fonte, l'ottavo oggetto è (8) L'olio. (Subul-ul-Huda, vol. 7, pp. 347)



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: www.dawateislami.net | E-mail: translation@dawateislami.net